



Briuselis, 2025 m. birželio 10 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2025/0105(NLE)

8866/25
ADD 1

COASI 63	TELECOM 138
ASIE 24	RECH 205
CONOP 30	CLIMA 140
COTER 72	ENER 123
POLCOM 86	TRANS 173
SUSTDEV 25	TOUR 7
PI 87	EDUC 147
GENDER 38	CULT 50
JAI 580	ENV 327
MIGR 162	POLMAR 26
COHAFA 31	SAN 214
COHOM 65	AGRI 186
CODRO 2	EMPL 174
COMPET 358	STATIS 33

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: ES IR TAILANDO JUNGTINIO KOMITETO, ĮSTEIGTO EUROPOS SAJUNGOS BEI JOS VALSTYBIŲ NARIŲ IR TAILANDO KARALYSTĖS PAGRINDŲ SUSITARIMU DĖL VISAPUSIŠKOS PARTNERYSTĖS IR BENDRADARBIAVIMO, SPRENDIMO, kuriuo priimamos jo darbo tvarkos taisyklės, projektas

PROJEKTAS

**ES IR TAILANDO JUNG TINIO KOMITETO,
IŠTEIGTO EUROPOS SAJUNGOS BEI JOS VALSTYBIŲ NARIŲ
IR TAILANDO KARALYSTĖS
PAGRINDŲ SUSITARIMU
DĖL VISAPUSIŠKOS PARTNERYSTĖS IR BENDRADARBIAVIMO,
SPRENDIMAS Nr. 1/2025**

... m. ... d.

kuriuo priimamos jo darbo tvarkos taisyklės

ES IR TAILANDO JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Tailando Karalystės pagrindų susitarimą dėl visapusiškos partnerystės ir bendradarbiavimo (toliau – Susitarimas), ypač į jo 52 straipsnį,

kadangi:

- (1) tam tikros Susitarimo dalys laikinai taikomos nuo 2024 m. spalio 20 d.;
- (2) todėl Jungtinis komitetas turėtų priimti savo darbo tvarkos taisykles,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Primamos šio sprendimo priede išdėstytos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*ES ir Tailando jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas ir bendrapirmininkis*

PRIEDAS

JUNGTINIO KOMITETO DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1 straipsnis

Užduotys ir sudėtis

1. Pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Tailando Karalystės pagrindų susitarimo dėl visapusiškos partnerystės ir bendradarbiavimo (toliau – Susitarimas) 52 straipsnį įsteigtas Jungtinis komitetas atlieka savo užduotis, kaip numatyta Susitarime ir šiose darbo tvarkos taisyklėse.
2. Pagal Susitarimo 52 straipsnio 4 dalį Jungtinis komitetas turi išimtinę prerogatyvą aptarti 53 straipsnio 1 dalyje nurodytų visų konkrečių susitarimų veikimą ir įgyvendinimą. Kaip bendros institucinės struktūros dalis, Jungtinis komitetas svarsto klausimus, jam perduodamus komitetų, įsteigtų pagal bet kurį 53 straipsnio 1 dalyje nurodytą konkretų susitarimą, ir tų komitetų pakomitečių, įsteigtų pagal konkrečius susitarimus, pateikiamus klausimus.
3. Jungtinį komitetą sudaro abiejų Šalių aukščiausio lygmens atstovai.

2 straipsnis
Pirmininkavimas

1. Jungtiniam komitetui posėdžiaujant ministrų lygmeniu jam pirmininkauja Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Tailando Karalystės užsienio reikalų ministras. Pirmininkavimo funkcija gali būti pavesta vyresniajam pareigūnui.
2. Jungtiniam komitetui pakaitomis po vienus metus, nuo atitinkamų metų sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., pirmininkauja kiekviena iš Šalių. Kita Šalis atlieka bendrapirmininkio funkcijas.

3 straipsnis
Posėdžiai

1. Jungtinis komitetas paprastai kartą per metus posėdžiauja pakaitomis Briuselyje ir Bankoke arba kitaip pagal bendrapirmininkų susitarimą. Jungtinio komiteto posėdžius šaukia Šalies, kurioje vyksta posėdis, pirmininkas, jie rengiami bendru sutarimu nustatytą dieną. Šalims sutarus, vienos iš Šalių prašymu gali būti rengiami neeiliniai Jungtinio komiteto posėdžiai.
2. Jei abi Šalys sutinka, Jungtinio komiteto posėdžiai gali būti išimties tvarka rengiami kaip vaizdo ar telekonferencijos.

3. Jungtinis komitetas posėdžiauja ministrų lygmeniu, tačiau Šalims susitarus posėdžiai gali vykti vyresniųjų pareigūnų lygmeniu.
4. Jeigu bendrapirmininkiai nenusprendžia kitaip, Jungtinio komiteto posėdžiai yra uždari.

4 straipsnis

Dalyviai

1. Prieš kiekvieną posėdį kiekviena Šalis per sekretoriatą praneša bendrapirmininkiams apie numatomą savo delegacijos sudėtį.
2. Prireikus ir Šalių tarpusavio susitarimu dalyvauti Jungtinio komiteto posėdžiuose stebėtojų teisėmis arba tam, kad pateiktų informacijos tam tikru klausimu, gali būti kviečiami ekspertai arba kitų įstaigų atstovai.

5 straipsnis

Sekretoriatas

Europos išorės veikslių tarnybos atstovas ir Tailando užsienio reikalų ministerijos atstovas kartu eina Jungtinio komiteto sekretorių pareigas. Visi Jungtinio komiteto bendrapirmininkių gaunami ir teikiami pranešimai perduodami sekretoriams. Jungtinio komiteto bendrapirmininkių gaunama ir siunčiama korespondencija gali būti parašyta bet kokiomis priemonėmis, įskaitant elektroninį paštą.

6 straipsnis
Posėdžių darbotvarkės

1. Pirmininkas parengia preliminarią kiekvieno posėdžio darbotvarkę. Preliminari darbotvarkė ne vėliau kaip 15 kalendorinių dienų iki posėdžio pradžios kartu su susijusiais dokumentais perduodama kitai Šaliai.
2. Į preliminarią darbotvarkę įtrauktini klausimai pirmininkui pateikiami ne vėliau kaip prieš 21 kalendorinę dieną iki posėdžio pradžios.
3. Darbotvarkę Jungtinis komitetas tvirtina kiekvieno posėdžio pradžioje. Jei abi Šalys susitaria, į darbotvarkę gali būti įtraukiama preliminarioje darbotvarkėje nurodytų klausimų.
4. Jei bendrapirmininkis sutinka, pirmininkas gali sutrumpinti 1 dalyje nurodytą terminą, kad būtų atsižvelgta į konkretaus atvejo aplinkybes.

7 straipsnis
Posėdžių protokolai

1. Visų posėdžių protokolų projektus kartu parengia abu sekretoriai paprastai per 30 kalendorinių dienų nuo posėdžio dienos. Protokolo projektas grindžiamas Jungtinio komiteto padarytomis išvadomis, kurias apibendrina pirmininkas.

2. Protokolą per 45 kalendorines dienas nuo posėdžio dienos arba iki Šalių sutartos datos patvirtina abi Šalys. Kai sutariama dėl protokolo projekto, pirmininkas ir bendrapirmininkis pasirašo du originalius egzempliorius. Kiekviena Šalis gauna po vieną originalų egzempliorių.

8 straipsnis

Sprendimai ir rekomendacijos

1. Susitarimo tikslams įgyvendinti Jungtinis komitetas gali priimti sprendimus ir teikti rekomendacijas. Jungtinio komiteto sprendimai ir rekomendacijos priimami bendru Šalių sutarimu. Sprendimai ir rekomendacijos priimami, kai Šalys, laikydamosi savo įstatymų ir taisyklių, užbaigia savo atitinkamas vidaus procedūras.
2. Visi sprendimai tampa privalomi nuo jų priėmimo dienos.
3. Jungtinio komiteto sprendimų ir rekomendacijų antraštės yra atitinkamai „Sprendimas“ arba „Rekomendacija“, o po antraštės nurodomas serijos numeris, priėmimo data ir apibūdinama tema.
4. Jei abi Šalys susitaria, Jungtinis komitetas gali priimti sprendimus arba teikti rekomendacijas taikydamas rašytinę procedūrą. Šalių tarpusavio susitarimu gali būti nustatomas rašytinės procedūros pabaigos terminas; jai pasibaigus, išskyrus atvejus, kai kuri nors iš Šalių praneša priešingai, Jungtinio komiteto pirmininkas ir bendrapirmininkis gali paskelbti, kad pasiektas Šalių tarpusavio susitarimas.

5. Jungtinio komiteto priimtų sprendimų ir rekomendacijų autentiškumas patvirtinamas dviem originaliais egzemplioriais.
6. Kiekviena Šalis gali nuspręsti, ar skelbti Jungtinio komiteto sprendimus ir rekomendacijas savo atitinkamame oficialiajame leidinyje.

9 straipsnis
Korespondencija

1. Jungtiniam komitetui skirta korespondencija adresuojama vienam iš sekretorių, kuris apie tai informuoja kitą sekretorių.
2. Sekretoriatas užtikrina, kad Jungtiniam komitetui skirta korespondencija būtų persiųsta pirmininkui ir bendrapirmininkui ir, jei reikia, išplatinta kaip darbo tvarkos taisyklių 10 straipsnyje nurodyti dokumentai.
3. Pirmininko ir bendrapirmininkio korespondenciją sekretoriatas išsiunčia Šalims ir, jei reikia, išplatina kaip šių darbo tvarkos taisyklių 10 straipsnyje nurodytus dokumentus.

10 straipsnis

Dokumentai

1. Kai Jungtinio komiteto svarstymai grindžiami rašytiniais patvirtinamaisiais dokumentais, sekretoriatas šiuos dokumentus sunumeruoja ir išplatina nariams.
2. Kiekvienas sekretorius atsako už dokumentų išplatimą atitinkamiems Jungtinio komiteto atstovams, kitam sekretoriui sistemingai pateikdamas kopijas.
3. Vienai Šaliai pateikus informaciją, kuri turi būti tvarkoma konfidencialiai, kita Šalis ją tvarko atitinkamai.

11 straipsnis

Išlaidos

1. Kiekviena Šalis apmoka visas savo dėl dalyvavimo Jungtinio komiteto posėdžiuose patiriamas išlaidas, susijusias su darbuotojų, kelionės bei pragyvenimo išlaidomis ir pašto bei telekomunikacijų išlaidomis.
2. Posėdžių organizavimo ir dokumentų dauginimo išlaidas apmoka posėdį rengianti Šalis.

12 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklių keitimas

Šios darbo tvarkos taisyklės gali būti iš dalies keičiamos Šalių tarpusavio susitarimu, Jungtiniam komitetui priėmus sprendimą pagal 8 straipsnį.

13 straipsnis

Specializuotos darbo grupės

1. Jungtinis komitetas gali steigti specializuotas darbo grupes, kurios jam padėtų atlikti užduotis.
2. Jungtinis komitetas apibrėžia pagal 1 dalį įsteigtų specializuotų darbo grupių įgaliojimus.
3. Po kiekvieno posėdžio specializuotos darbo grupės pateikia ataskaitą Jungtiniam komitetui.
4. Specializuotos darbo grupės neturi sprendimų priėmimo galios, tačiau gali teikti Jungtiniam komitetui rekomendacijas.